

保健器材及中醫藥業新商機

專家商家集港 分享市場資訊

隨著人們自我保健意識日益增強，加上香港在中醫藥及保健器材產品方面研發出色，有關產品品質可靠，因而給醫療保健相關行業提供了更大的發展機會。

香港貿發局特於「國際中小企博覽」內舉辦「醫療相關行業交流會：保健器材及中醫藥行業的新商機」，探討保健器材及中醫藥行業如何在保健復康市場發掘新商機。貿發局邀請了保健器材及中醫藥行業界代表，包括香港醫療及保健器材行業協會、現代化中醫藥國際協會和香港通用公證行市場資訊及營商經驗，共創商機。活動詳情如下：

日期：12月5日(星期六)
時間：上午11:30—下午1:00
地點：灣仔香港會議展覽中心1號展覽廳行業交流合作會議區
講者(1)：葉堅弟先生——香港醫療及保健器材行業協會執行理事
講者(2)：劉永銓博士——現代化中醫藥國際協會副會長
講者(3)：許佩華女士——香港通用公證行客戶服務經理
語言：粵語(即時傳譯：普通話)
查詢：2584 4357(朱小姐)

中藥生物化減毒增效作用顯著

專家：世界醫學未來發展趨勢

近日由科技部、衛生部、國家中醫藥管理局、國家食品藥品監督管理局等十四部委和廣東省政府主辦的「2009傳統醫藥國際科技大會暨博覽會」，北京金匱中醫研究院創立的「中藥生物化定向定位療法」成為大會的學術關注點。該療法的中藥生物化技術是有效治療腫瘤、心腦血管疾病的方法。參會的專家預計中藥生物化是未來世界醫學發展的趨勢，中藥生物化定向定位療法具有較大學術價值。

據北京金匱中醫研究院院長林萬碩介紹，目前，中西醫在治療癌症時基本上都有一定的毒副作用。西藥大都是化學合成，固有的毒副作用無法排除。中藥成分複雜，既有有效的部分，又有產生毒副作用的部分。特別



是對有毒中藥的利用，其有效量和中藥量有時是相同的，用不到量起不到作用，用到了量又中毒。如何解決這一問題？中藥生物化是消除中藥毒副作用的一個新途徑。

靶向定位抗癌顯效

中藥生物化定向定位療法是在中醫多向調控抗癌療法的基礎上創立，主要特點是細胞的滲透性、細胞識別性、全方位免疫調節性和多功能性。它打破了一般抗癌療法所存在的藥物難以直接進入細胞核殺滅癌細胞、病毒和細菌，以及容易產生毒副作用的問題，以中藥生物化為基礎，用生物工程技術將這些有效成分提取純化，然後進行靶向定位，有作用於神經的，有作用於細胞的，有作用於某一器官的，逐一組方配伍，有針對性地製成各種製劑，既強化了有效成分的含量，又有效地排除了產生毒副作用的部分，較好地克服了傳統中藥使用上的弊端。

另外，中藥生物化定向定位療法在科學地研究中藥

中的有效成分，利用靶向定位法重點選擇能夠進入細胞核，直接殺滅癌細胞、病毒及細菌的有效成分的同時，還選擇了能轉化致癌物質，阻斷癌細胞形成的有效成分，並補入了從中藥提取純化出來的大量免疫因子，構成了抗癌「三部曲」。既能殺滅癌細胞，轉化致癌物質，杜絕復發，又通過補入大量的免疫因子使病人同步恢復健康。臨床實踐證明，該療法在「精準打擊」癌細胞方面效果明顯，對癌症有較好的治療效果。

對多病種強化治療

林萬碩院長說，中藥生物化定向定位療法對心腦血管疾病、糖尿病、乙肝、丙肝、類風濕、紅斑狼瘡、銀屑病、愛滋病等各種細菌、病毒感染性疾病的治療作用，這類病的病毒和細菌大都能進入人體的細胞核，在人體的細胞核中進行病毒複製，從而構成了治療的難度。北京金匱中醫研究院專家組經過多年科研實踐，應用中藥生物化定向定位療法，強化了對這些疾病的治療，為解除此類患者病痛提供了新的途徑、方法。

中醫外治展絕技 東盟官員讚神奇

柳州中醫院為外國友人做周易象數切脈治療

在日前舉辦的2009中國-東盟傳統醫藥高峰論壇傳統醫藥展上，廣西柳州市中醫院消化內科現場演示了中醫外治法中的藥穴指針療法、周易象數切脈療法、小針刀療法，當場治療11名腸胃不舒服的外賓，其中不少是東盟前來參加論壇的衛生官員。在接受治療後，他們連聲讚嘆：「太神奇了！」

柳州市中醫院的中醫外治法展出，吸引了許多專業人員專程前來詢問了解，一些身體不舒服的外賓包括與會的國外衛生官員現場體驗。

第一位前來體驗的是來自印度尼西亞的衛生官員。消化內科主任謝勝通過翻譯了解到，這位官員患有消化不良，這段時間到南寧後，由於飲食不注意，幾天來腹脹腹痛得厲害，並伴有嘔心。當她得知中醫外治法對功能性腸胃病有很好的療效後，當即要求試試。

謝勝為她把脈後，當即根據病症為她做周易象數切脈療法。該療法為謝勝所創，它一改傳統切脈只為診斷疾病的常規思維，大膽創新，將周易象數理論與脈診相結合。僅三分鐘，患者的腹脹腹痛問題即得到緩解。此後，謝主任又交代她飲食方面應注意的問題。

治療結束後，該女士緊緊拉住謝勝的手，連聲讚嘆：「OK! OK! 太OK了！」

此後，謝勝又為一位來自緬甸的衛生官員做了藥空指針療法，僅幾分鐘，就使這位被頸項痛折磨了幾十年的外

國患者病情得到極大緩解。見到中醫外治法見效如此快，不少前來參觀的人紛紛要求治療。一時間，展覽點變成了「治療室」。

這次前去參展的只有三名醫生，個個忙得為病人治病，對於一些前來詢問的參觀者，都顧不上解答。僅一個多小時時間，參展的醫生就治療了11位病人，他們大多是東盟外賓。

柳州市中醫院消化內科開展的中醫外治法在業內早就有影響。該科共開展了30餘種中醫外治法，部分中醫外治法已成為國家中醫藥管理局適宜推廣技術項目及國家脾胃病重點專科重點病種的治療驗證方案，其中藥穴指針療法、周易象數切脈療法為國內首創，其療效之「神奇」得到患者、來訪專家的讚揚。在2007年1月國家中醫藥管理局「十五」重點專科工作總結會上得到國家中醫藥管理局的肯定。根據廣西中醫藥管理局的指示，目前謝勝主任正率領組織同行專家編寫《常用中醫外治法應用指南》。

近年來，科室外治病區接受國內進修學習達200餘人次，舉辦外治學習培訓班5次，接受國內外參觀學習團隊300餘個，被同行稱之為中醫專科發展的「消化模式」。

這次演示，使許多中外專家學者更直觀地了解了中醫外法的神奇之處。在觀看了演示後，對於這些技術，他們紛紛表示稱讚。

福建連城開展甲流防控

發熱住院病人一律使用中藥

福建省連城縣羅坊鄉部分學校日前出現甲型H1N1流感聚集性疫情，確診病例9例，發熱病人共110人。該縣全面開展防控工作，充分發揮中醫藥防治作用，對住院病人一律使用中藥治療，控制了疫情的爆發。

該縣在疫情出現後，緊急啟動甲型H1N1流感防控預案，把發熱學生收住縣醫院和鄉衛生院，同時成立中醫救治專家組，對此次住院病人進行辨證施治，一律使用中藥治療，沒有一例使用達菲等抗病毒藥物；並對衛生院隔離病房中觀

察病人、居家隔離觀察病人、密切接觸者及一線防控工作人員採用中藥防治，共免費發放中藥5000劑劑；此外加大對中醫防治甲型H1N1流感知識的宣傳，將衛生部《甲型H1N1流感診療方案（第三版）》中的中藥處方通過短信發送給當地手機用戶，同時印發宣傳單，播放電視片，宣傳甲型H1N1流感的中醫防治方法。通過防治，患者病情緩解，當地疫情得到有效控制。

中新簽第四次中醫藥合作

衛生部副部長、國家中醫藥管理局局長王國強與新加坡衛生部政務次官賀華吉，分別代表中華人民共和國國家中醫藥管理局和新加坡共和國衛生部，日前簽署了第四次中醫藥合作計劃書，在中醫藥領域新一輪合作計劃作出全面確定——在2009年-2012年期間，中新中醫藥合作委員會將繼續作為雙方在中醫藥領域進行協調、聯絡與合作的機構，並商定明年適當時候在中國召開第八次委員會會議；中國為新加坡提高和發展中醫藥方面提供諮詢，並負責推薦專家協助開展新加坡中醫師等註冊資格考試；新加坡將提供該國在中醫藥法規方面的最新內容以及中醫藥發展、科研等方面的情況，並為中國培訓中醫藥管理人員。

大正中醫院 成蜂療繼續教育基地

在日前中華中醫藥學會主辦的首屆全國中醫蜂療臨床技術推廣暨學術研討會上，石家莊大正中中醫蜂療醫院成為中華中醫藥學會「全國蜂療臨床技術繼續教育基地」。

該院院長韓巧菊介紹說，中醫蜂療是以蜜蜂尾部的蜂針代替毫針，依據中醫理論中的經絡學說，循經取穴，進行螫刺，同時自動注入皮內適量的具有藥理作用的蜂毒，進行蜂針治療後繼發局部潮紅充血兼具溫灸效應。

中醫藥講座

中醫防治哮喘有妙法

冬天已至，遇上突然轉冷的天氣，素有哮喘的人士很易發病。究竟中醫如何從改善患者的飲食習慣、治療外施灸法、內服中藥，以減低哮喘的發病率？基督教聯合那打素社康服務特別舉辦「中醫防治哮喘有妙法」免費講座，探討中醫如何處理哮喘病發，講座詳情如下：

日期：12月1日(星期二)

時間：下午1時至2時

對象：有興趣人士

費用：全免(名額有限 先到先得)

地點：基督教聯合那打素社康服務中心(綜合服務)九龍彌敦道208-212號四海大廈14樓1401室(佐敦港鐵站D出口)。

報名及查詢：3427 9377(基督教聯合那打素社康服務)

Advertisement for '加味' (Jiawei) medicine. It features the 'Zhongyi' (中一牌) logo and the slogan '寒問暖 始終如一' (Cold and warm, always the same). The main text reads '祛濕正氣 “加味” 與眾不同' (Remove dampness, correct qi, 'Jiawei' is different from others). It lists benefits: '● 解表化濕、理氣和中。' (Dissolve surface dampness, regulate qi and harmonize the middle) and '● 用于外感風寒，內傷濕滯，頭痛昏重，胸膈痞悶，脘腹脹痛，嘔吐泄下。' (Used for external cold, internal dampness, headache, chest fullness, abdominal pain, vomiting, and diarrhea). The advertisement also mentions international certifications like GMP and SGS, and the manufacturer '廣州中一藥業有限公司' (Guangzhou Zhongyi Pharmaceutical Co., Ltd.).

Advertisement for '針灸戒毒的臨床研究淺析' (A Shallow Analysis of Clinical Research on Acupuncture for Drug Addiction). It is written by Li Huiyi (李慧儀), a registered acupuncturist. The article discusses the mechanism of acupuncture for detoxification and lists common acupoints used in clinical practice. Key points include: 1. Mechanism of detoxification: Acupuncture can regulate the autonomic nervous system and improve the body's detoxification ability. 2. Common acupoints: Shenmen (神門), Hegu (合谷), and Sanjiao (三陰交). 3. Assistance in detoxification: Acupuncture can help with withdrawal symptoms and reduce the risk of relapse. The advertisement also includes contact information for the author and the publisher, '中華醫藥版與香港註冊中醫學會合辦《辨證論治》專欄' (Co-edited by the Chinese Medicine Edition and the Hong Kong Registered Chinese Medicine Association).